

Musik im Lager

7.24 Music in the Camp

2345 ») Musik bildete stets einen festen Bestandteil des Lageralltags. Sie war Teil des Herrschaftssystems der SS, aber auch Zeichen des Widerstands und Überlebenswillens der Häftlinge. Die SS setzte Musik gezielt ein, um die Häftlinge zu quälen. Das Singen-Müssen beim Marschieren und bei der Arbeit war vor allem eine Machtdemonstration der SS. Über eine Lautsprecheranlage konnte das ganze Lager mit „nationaler“ Musik beschallt werden. Möglichkeiten zu selbstbestimmtem Musizieren boten sich den Häftlingen fast nur heimlich oder mit Genehmigung der Lagerleitung. Schon früh bildeten sich Chöre und Musikgruppen, die bei Kulturveranstaltungen spielten. 1938 gab es ein illegales Häftlingsorchester, ab 1941 ein offizielles „Kommando Lagermusik“. Dies trat nicht nur bei Konzerten auf, die an Wochenenden im Häftlingsbad veranstaltet wurden, sondern – zwangsweise – auch bei Folteraktionen. Im Lager entstanden auch neue Kompositionen, vor allem Lieder, Chöre und geistliche Werke für die Gottesdienste der inhaftierten Priester.

Music was always a permanent component in everyday camp life. It was part of the tyrannical system of the SS, but also a sign of resistance and the prisoners' will to survive. The SS used music to deliberately torment the prisoners. Being forced to sing while marching or at work was mainly a demonstration of the power held by the SS. Using a loudspeaker system, "national" music could be rung out throughout the whole camp. Opportunities for engaging in their own music activities were available to the prisoners only in secret or with the approval of the camp command. Choirs and musical groups were formed early, performing at cultural events. In 1938 there was an illegal prisoners' orchestra, from 1941 an official "camp music detail". This work detail not only performed at weekend concerts held in the prisoners' baths, but also – under force – during the infliction of torture. New pieces were also composed in the camp, above all songs, choral and spiritual works for the services held by the imprisoned priests.



2346 „Lagerchor der tschechoslowakischen Kameraden“,
Tuschmalerei von Vladimír Matějka, Dachau 1942
Kopftuch, Kanaletti, 1966
"Camp choir of the Czechoslovakian comrades",
ink drawing by Vladimír Matějka, Dachau 1942

2347 „Weihnachtssingen der Nationen“

Eine kirchenmusikalische Feier, die ich auf Erden nicht mehr erleben kann, war das „Weihnachtssingen der Nationen“. In der dicht gefüllten Kapelle sangen zuerst die Italiener ein Weihnachtslied, dann die Holländer, dann die Luxemburger. Dann kam ein sehr lebhafter mehrstimmiger Noël-Chor der Franzosen. Es folgten tschechische und deutsche Chorgesänge ... Aber am meisten hat sich meiner Erinnerung der mehrstimmige polnische Weihnachtschor eingepriegt, der die Form einer prachtvoll stilisierten Polonaise hatte.

Häftlingsbericht von Gregor Schwabe (1944/45 im KZ Dachau) über eine Weihnachtsfeier in der Kapelle des Priesterblocks
Pater Gregor Schwabe komponierte im KZ Dachau mehrere geistliche Musikstücke darunter die „Dachau-Messe“ für Männerchor und Blechbläser. Sie wurde im September 1944 im Lager uraufgeführt.

“Christmas singing of the nations”

One sacred music ceremony which I can never again experience on earth was the “Christmas singing of the nations”. In the crammed chapel the Italians first sang a Christmas song, then the Dutch, then the Luxembourgers. Then came a very lively polyphonic French Noël choir. Then followed the Czech and German choral singing ... But what has imprinted itself most in my memory was the polyphonic Polish Christmas chorus that had the form of a splendidly stylized polonaise.

Prisoner account by Gregor Schwabe (1944–45 in the Dachau concentration camp) on a Christmas celebration in the chapel of the priests' block
Father Gregor Schwabe composed many pieces of sacred music in the Dachau concentration camp, including the “Dachau Mass” for men's choir and brass instruments. It was premiered in the camp in September 1944.

2348 Lagermusik

Wenn es uns gelang ... aus dieser Lagermusik manche unbeschwertere Stunde des Vergessens für die lebendig Begrabenen hinter dem Stacheldraht herauszuholen, so war auch die beste künstlerische Leistung unter den abenteuerlichen Umständen des Lagers eine Tat. Sie wurde ... von den Tausenden, die nicht nur das Bad, sondern auch den Platz davor füllten, jedes Mal mit tosendem Beifall quittiert. Es war der dankbarste und aufrichtigste Beifall, den Musikanten jemals empfangen haben.

„Zeit ohne Gnade“ Häftlingsbericht von Rudolf Kalmár (1938–1945 im KZ Dachau) über ein Konzert im Häftlingsbad, 1946 (Auszug)

camp music

If we succeeded ... in gaining from this camp music the odd carefree hour of forgetting for those buried alive behind the barbed wire, so was even the most modest artistic achievement a great act under the improbable circumstances of the camp. The music was met with resounding applause every time from the thousands who not only filled the baths but also the area in front of it. It was the most thankful and sincere applause musicians have ever received.

“Time without Mercy” prisoner account by Rudolf Kalmár (1938–1945 in the Dachau concentration camp) on a concert in the prisoners' baths, 1946 (excerpt)